

tes de l'Organisation. Le Conseil peut se réunir en sessions de ministres ou de représentants permanents.

*Article 8.*

Le Conseil désigne, chaque année, un Président qui préside les sessions ministérielles, et deux Vice-Présidents. Le Président peut être désigné pour une année supplémentaire consécutive à son premier mandat.

*Article 9.*

Le Conseil peut créer un Comité Exécutif et tout organe subsidiaire nécessaire pour atteindre les objectifs de l'Organisation.

*Article 10.*

1. Un Secrétaire général responsable devant le Conseil est nommé par celui-ci pour une période de cinq ans. Il est assisté d'un ou plusieurs Secrétaires généraux suppléants ou Secrétaires généraux adjoints nommés par le Conseil, sur la proposition du Secrétaire général.

2. Le Secrétaire général préside le Conseil aux sessions de représentants permanents. Il prête son concours au Conseil sous toute forme nécessaire et peut soumettre des propositions au Conseil ou à tout autre organe de l'Organisation.

*Article 11.*

1. Le Secrétaire général nomme le personnel utile au fonctionnement de l'Organisation conformément aux plans d'organisation approuvés par le Conseil. Le statut

the Organisation derive. The Council may meet in sessions of Ministers or of Permanent Representatives.

*Article 8.*

The Council shall designate each year a Chairman, who shall preside at its ministerial sessions, and two Vice-Chairmen. The Chairman may be designated to serve one additional consecutive term.

*Article 9.*

The Council may establish an Executive Committee and such subsidiary bodies as may be required for the achievement of the aims of the Organisation.

*Article 10.*

1. A Secretary-General responsible to the Council shall be appointed by the Council for a term of five years. He shall be assisted by one or more Deputy Secretaries-General or Assistant Secretaries-General appointed by the Council on the recommendation of the Secretary-General.

2. The Secretary-General shall serve as Chairman of the Council meeting at sessions of Permanent Representatives. He shall assist the Council in all appropriate ways and may submit proposals to the Council or to any other body of the Organisation.

*Article 11.*

1. The Secretary-General shall appoint such staff as the Organisation may require in accordance with plans of organisation approved by the Council. Staff regulations

tionens handlinger udgår. Rådet kan træde sammen i møder af ministre eller faste repræsentanter.

*Artikel 8.*

Rådet skal hvert år udnævne en formand, der skal lede dets ministermøder, og to viceformænd. Formanden kan genudnævnes for een følgende periode.

*Artikel 9.*

Rådet kan oprette en Eksekutivkomité og sådanne underorganer, som måtte være nødvendige til gennemførelse af Organisationens formål.

*Artikel 10.*

1. En generalsekretær, der er ansvarlig over for Rådet, skal af dette udnævnes for en periode af fem år. Han skal bistås af en eller flere vicegeneralsekretærer eller assisterende generalsekretærer, som udnævnes af Rådet efter generalsekretærens indstilling.

2. Generalsekretæren virker som formand for Rådet i møder af de faste repræsentanter. Han skal bistå Rådet på enhver formålstjenlig måde og kan fremsætte forslag til Rådet eller til ethvert af Organisationens øvrige organer.

*Artikel 11.*

1. Generalsekretæren ansætter det for Organisationen nødvendige personale i overensstemmelse med organisationsplaner, som godkendes af Rådet. Personaleregulati-